

# Bernard Bitan : *Je n'ai pas dit mes derniers maux*

Bien connu de la scène théâtrale francophone en Israël, Bernard Bitan, acteur, auteur et metteur en scène, se lance dans un nouvel exercice, seul sur scène.



« C'est vous dans la vidéo ? Bravo ! »

« Merci d'avoir exprimé ce que l'on avait envie de dire ! »

« Sale sioniste ! »

Mai 2021 : en pleine « guerre des missiles » entre le Hamas à Gaza et Israël, des centaines de milliers de personnes ont visionné une vidéo devenue virale, ayant pour titre « Free Gaza ». Ce coup de gueule engagé de Bernard Bitan dans les rues désertes de Jaffa, en Israël, avait suscité une immense vague d'émotion et des milliers de réactions de toutes sortes.

Bernard Bitan y répond seul sur scène, dans un spectacle qui nous touche. Entre rire et larmes, toutes les vérités sont bonnes à dire. Rencontre avec cet artiste aux multiples facettes, amoureux d'Israël.

**LPH : Vous êtes de retour dans un spectacle engagé que vous avez écrit et mis en scène. De quoi s'agit-il ?**

**Bernard Bitan :** « Je n'ai pas dit mes derniers maux » est un spectacle que j'ai écrit, inspiré par les centaines, voire les milliers de réactions et de messages que j'ai reçus après mon cri du cœur dans la vidéo « Free Gaza ». Dans ce spectacle, accompagné par les musiques originales de l'incroyable Laurent Couson, j'essaie de mettre des mots sur les maux du peuple juif, sur le ton de ce que j'ai exprimé dans cette vidéo.

**Quelles sont les thèmes que vous abordez ?**

Cela reste un spectacle divertissant. Profond et divertissant, comme tout ce que je cherche à faire. Je suis sioniste et engagé. Je ne le cache pas, je le revendiquerais même plutôt, à l'instar, par exemple, d'un Guy Bedos qui, lui, était ouvertement de gauche

et saupoudrait ses spectacles de ses convictions, avec intelligence et malice. L'antisémitisme, le sionisme, la mémoire, l'identité, l'amour, la poésie font partie des thèmes que j'aborde, avec pour toile de fond les tribulations autobiographiques d'un Français en Israël.

**« Je n'ai pas dit mes derniers maux » : pourquoi ce titre ?**

« Vous avez mis des mots sur nos maux » : c'est l'un des commentaires que j'ai le plus reçu après ma vidéo – juste avant « sale sioniste ! »... Mais je n'allais pas intituler mon spectacle « sale sioniste », hein ?! Donc je mets effectivement des mots sur nos maux, à nous les Juifs, avec humour, avec optimisme – et sans concession.

**Si vous deviez résumer votre spectacle en un mot, quel serait-il ?**

Un plaidoyer ! Sans hésiter. C'est un plaidoyer du peuple juif et pour le peuple juif, un plaidoyer d'Israël et pour Israël dans le concert des nations. Je dis des choses que l'on sait déjà, ou que l'on ne sait pas, et qui font du bien à entendre ou à réentendre, comme une piqûre de rappel. Des mots comme une musique pour apaiser nos maux et, comme dit la chanson, « pour pouvoir dire pour quoi (en deux mots) j'existe » : moi, nous, les Juifs. ■



**Bernard Bitan,**  
*Je n'ai pas dit mes derniers maux*  
À Tel Aviv les 20 avril, 1er et 4 mai  
À Jérusalem les 2 et 3 mai  
Réservations au 052-3060863 ou en  
scannant le QR Code